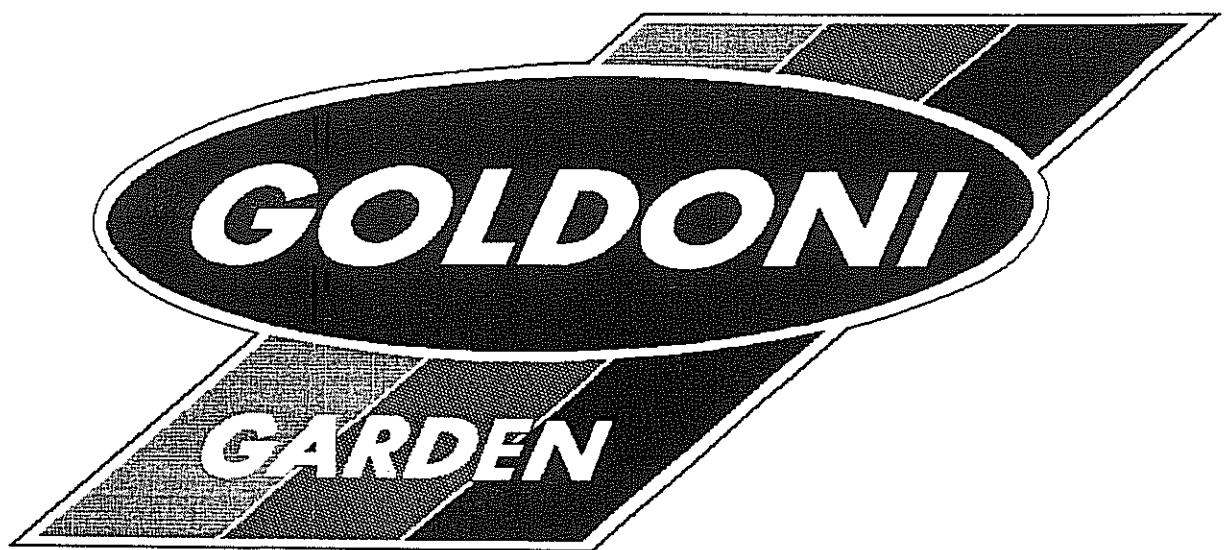


RASAERBA HYDRO 2000

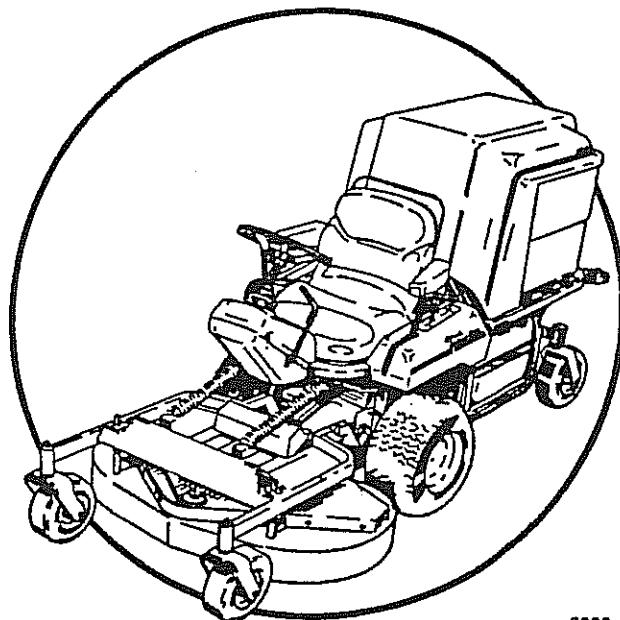
USO E MANUTENZIONE



PROFESSIONAL GARDEN EQUIPMENT

**GOLDONI GARDEN
PROFESSIONAL GARDEN EQUIPMENT**

Via Fossatelli n°9, 42010 Rio Saliceto (RE)
Telefono 0522-69324/5/6
Fax 0522-049525



0029

INDICE

==== ITALIANO	3
1. NORME DI SICUREZZA	4
2 COMANDI	6
3 IDENTIFICAZIONE MODELLO	7
4. ASSISTENZA POST VENDITA	7
5. ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO	7
5.1 Prima dell'avviamento	7
5.2 Taglio dell'erba	9
6. MANUTENZIONE E REGOLAZIONI	10
6.1 Manutenzioni	10
6.2 Regolazioni	16
PRINCIPALI RIFORNIMENTI E CONTROLLI PERIODICI	19

===== ITALIANO =====

Le illustrazioni, le descrizioni e le caratteristiche contenute nel presente libretto non sono impegnative poiche', fermo restando le caratteristiche principali, la nostra Ditta si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento, modifiche dettate da esigenze tecniche o commerciali.

La fiducia accordata alla nostra Ditta nel preferire prodotti del nostro Marchio, sara' ampiamente ripagata dalle prestazioni che ella ne potra' ottenere. Un corretto uso e una puntuale manutenzione, la ripagheranno ampiamente in prestazioni, produttivita' e risparmio.

1. NORME DI SICUREZZA

1. Considerare il rasaerba alla stregua di qualsiasi altra apparecchiatura a motore e insegnare questa cautela a chiunque usi questo attrezzo.
2. Leggere attentamente le istruzioni. Acquisire familiarita' con i comandi e con un corretto uso dell'apparecchiatura.
3. Non consentire mai l'uso del rasaerba a bambini, giovanissimi o persone che non conoscono queste istruzioni.
4. Evitare di tagliare l'erba se nei pressi sono presenti altre persone, in particolare bambini, e animali domestici. Ricordare che chi usa il rasaerba e' responsabile degli incidenti o lesioni provocati a persone o proprieta' di terzi.
5. Si raccomanda l'uso di dispositivi per protezione personale, come per esempio protezioni per occhi, orecchie, piedi, testa e altro.
6. Durante la falciatura, indossare sempre calzature robuste e pantaloni lunghi. Non stare a piedi nudi o calzare sandali.
7. Controllare attentamente l'area da falciare, eliminando sassi, rametti, fili metallici, ossi e ogni altro oggetto estraneo.
8. Prima di avviare il motore tirare sempre il freno di stazionamento.
9. Il carburante e' estremamente infiammabile.
 - a) Conservare il carburante in serbatoi appositamente previsti per quest'uso.
 - b) Rifornire di carburante solo all'aperto. Non fumare durante l'operazione.
 - c) Aggiungere il carburante prima di avviare il motore. Mai togliere il tappo del serbatoio o aggiungere carburante col motore in funzione o a motore molto caldo.
 - d) Se si versa del carburante, non avviare il motore. Allontanarsi dalla zona in cui si e' versato ed evitare di creare qualsiasi occasione di accensione fino a che i vapori non si siano dispersi.
10. Prestare attenzione al lavoro che si sta facendo.
11. Non mettere in funzione il motore in ambienti chiusi dove potrebbero formarsi pericolosi accumuli di monossido di carbonio.
12. Lavorare solo alla luce del giorno o con una buona illuminazione artificiale.
13. Evitare di tagliare l'erba quando e' bagnata.
14. Usare il rasaerba sempre in senso trasversale al pendio, mai in su e in giu'. Usare estrema prudenza nei cambi di direzione. Da non usare su pendii eccessivamente ripidi.
15. Usare estrema prudenza in retromarcia.

16. Arrestare le lame quando si attraversano superfici non erbose e durante ogni trasferimento.
17. Non mettere in funzione il rasaerba se le protezioni sono difettose o se i dispositivi di sicurezza non sono al loro posto.
18. Non cambiare l'impostazione del regolatore e non accelerare eccessivamente il motore. Facendo girare a velocità eccessiva il motore si aumenta il pericolo di lesioni personali.
19. Disinnestare l'azionamento delle lame prima dell'avviamento.
20. Avviare il motore con precauzione, mantenendo i piedi ben lontani dalle lame.
21. Non avvicinare mani, piedi e vestiario alle parti in rotazione durante il funzionamento.
22. Fermare il motore e togliere la chiavetta d'accensione durante il parcheggio e prima di ogni intervento sulla macchina.
23. Chiudere il rubinetto del carburante quando si prevede di non usare la macchina per diversi giorni, durante il parcheggio e quando si effettua il trasporto verso e dall'area di lavoro.
24. Tenere lontani tutti gli estranei.
25. Sebbene il controllo dei rischi e la prevenzione degli incidenti dipendano in parte dal disegno e dalla configurazione dell'apparecchiatura, questi fattori dipendono anche dalla consapevolezza, dalla prudenza e dal buon addestramento del personale addetto al funzionamento, al trasporto, alla manutenzione e alla conservazione dell'apparecchiatura. E' importantissimo che tutti i meccanismi a tutela della sicurezza dell'operatore siano collegati e in condizioni perfettamente operative prima di usare il rasaerba.
26. Controllare spesso la tenuta di tutti i bulloni.
27. Mantenere montati e in perfette condizioni operative tutti gli schermi, i ripari e gli altri dispositivi di sicurezza.
28. Mantenere tutti gli adesivi leggibili e puliti da grasso, polvere e altro.
29. Gli adesivi antinfortunistici vanno sostituiti se staccati o illeggibili.
30. L'utente deve verificare che **ogni parte della macchina** e, in modo particolare gli **organi di sicurezza**, rispondano sempre allo scopo per i quali sono preposti. Pertanto devono essere mantenuti in perfetta efficienza. Qualora si evidenzino disfunzioni, occorre provvedere tempestivamente al loro ripristino anche ricorrendo ai nostri Centri di Assistenza.
L'inosservanza, solleva il costruttore da ogni responsabilità.

2 COMANDI

2.1 Motore

Marca: Kohler

Modello: M18S

Potenza: 13,4KW (18CV) a 3600 giri/1'

Raffreddamento: ad aria

Cilindri: due

Tempi: quattro

Albero a gomiti: orizzontale

Alesaggio: 79,2mm

Corsa: 69,8mm

Cilindrata: 691,3 cc

Rapporto di compressione: 6:1

2.2 Sterzo: volante.

Comando avanzamento: Leva su ciascun lato del piantone dello sterzo per comandare il senso di marcia e la velocità. Mediante una manopola di tensione del comando si può regolare il grado desiderato di resistenza sulla leva per il funzionamento a mani libere.

2.3 Presa di forza

Leva di innesto della PDF: Inserisce l'azionamento del piatto e della ventola.

2.4 Freno di stazionamento

Leva del freno di stazionamento: innesta il freno e blocca il sistema di azionamento sul folle.

2.5 Sedile

Tipo: ergonomico, in vinile stampato su fondo in nylon, con drenaggio.

Montaggio: su cerniere per l'accesso alle pompe idrauliche e ad altre parti.

Puntello per sostenere il sedile in posizione ribaltata. Barra di sollevamento per il ribaltamento.

Braccioli: opzionali.

2.6 Sistema idraulico di avanzamento al suolo

Pompe idrostatiche: due pompe a pistone a cilindrata variabile.

Motori ruote: due motori idraulici

Tipo olio: Mobil 1 15W-50

Quantità olio: 2 l.

Filtro: a cartuccia sostituibile

Velocità: 0 - 9,7 km/h in avanti 0 - 4,8 km/h in retromarcia.

Le leve di sbloccaggio delle ruote di trazione consentono di muovere la macchina anche a motore fermo.

2.7 Piatto

Mod. 18-112: larghezza di taglio mm.1118

Lame: n° 2 da mm.559 e n°1 da mm.178

Mod. 20-132: larghezza di taglio mm.1320

Lame: n° 2 da mm.660 e n°1 da mm.170

Scarico: posteriore

Tipo di azionamento: albero della PDF verso la trasmissione ad angolo retto sulla piatto. Lame azionate da una cinghia con tendicinghia autoregolante.

Olio trasmissione: CERMAG Atlas 80W/90

Quantita' olio trasmissione: 177 cc.

Montaggio: il piatto e' montato su un telaio di supporto che sporge in avanti, smontabile per manutenzione. Puo' essere sollevato manualmente e fermato con appositi puntelli per operazioni di manutenzione e pulizia. Le molle di controbilanciamento servono a togliere peso dalle ruote piroettanti e a favorire il sollevamento.

2.8 Impianto raccoglierba

Immissione: Centro gruppo di scarico. Ventola diametro 254 mm.

Recipienti di raccolta: due vasche in polietilene stampato ad alta resistenza, estraibili per lo svuotamento.

L'impianto raccoglierba e' ribaltabile verso l'alto per consentire l'accesso al motore e alle cinghie.

3 IDENTIFICAZIONE MODELLO

La targhetta col numero di matricola del gruppo trattore e' situata sulla piastra di raccordo al telaio posteriore sulla destra della macchina. La targhetta col numero di matricola del piatto e' situata sulla piastra di raccordo del perno di supporto anteriore sul lato destro del piatto.

4. ASSISTENZA POST VENDITA

Il Servizio Assistenza Ricambi mette a disposizione pezzi di ricambio e personale specializzato, atto ad intervenire sui nostri prodotti. E' l'unico Servizio autorizzato ad intervenire sul prodotto in garanzia in appoggio alla rete esterna autorizzata. L'uso di Ricambi Originali, consente di conservare inalterate nel tempo le qualita' della macchina e da diritto alla GARANZIA sul prodotto nel periodo previsto.

5. ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO

5.1 Prima dell'avviamento

Riempire di carburante il serbatoio - Per ottenere i risultati migliori, usare solo benzina pulita di tipo verde senza piombo, con numero di ottani di almeno 87. Si puo' usare anche benzina normale al piombo, ma in questo caso la camera

di combustione e la testa del cilindro richiederanno una manutenzione piu' frequente. Vedere libretto del motore.

Non riempire troppo il serbatoio. Lasciare spazio per la dilatazione del carburante a motore caldo. Capacità l.14.4 circa.

Volante di guida - Situato al centro del quadro dei comandi davanti al sedile dell'operatore. Durante la marcia in avanti della macchina, girando il volante a destra si fa girare la macchina a destra e viceversa. L'impianto di sterzo controlla il flusso dell'olio idraulico dalle pompe idrostatiche ai singoli motori delle ruote di trazione. Nella marcia in avanti a bassa velocita' e' possibile eseguire sterzate a raggio zero. A velocita' piu' elevate invece il raggio di sterzata e' maggiore. Durante la retromarcia, lo sterzo funziona all'inverso di uno sterzo da automobile. IN RETROMARCIA, GIRANDO IL VOLANTE VERSO DESTRA LA CODA DELLA MACCHINA GIRA A SINISTRA E VICEVERSA.

Leva di comando dell'avanzamento - Situate sui due lati del quadro comandi. La leva sinistra e' per la mano sinistra, la leva destra per la mano destra, ma le due leve si muovono contemporaneamente e svolgono la stessa funzione. Muovendo le leve in avanti, la macchina si muove in avanti. Per arrestare l'avanzamento tirare indietro le leve fino a sentire una resistenza: qui e' la posizione di folle. Per la retromarcia, tirare indietro le leve rispetto alla posizione di folle: si sentira' una resistenza opposta dalla molla. Se il freno di stazionamento e' tirato, le leve, pur muovendosi, non funzionano.

Manopola di tensione del comando di avanzamento - Situata sulla destra del quadro comandi subito dietro la leva di comando dell'avanzamento. La manopola regola la resistenza delle leve. Serrando la manopola si aumenta la resistenza e allentandola la si diminuisce. Di solito si desidera una maggiore resistenza quando si lavora in senso prevalentemente rettilineo, mentre per i bordi e' opportuna una resistenza minore.

Leva di innesto della PDF - Situata sul davanti del parafango destro. La leva serve all'innesto sia delle lame di taglio che della ventola del raccoglierba. Muovendo la leva in avanti si innesta la PDF e muovendola indietro la si disinnesta. L'operatore deve occupare il sedile quando si innesta la PDF, altrimenti il motore si ferma.

Comando dell'aria - Situato sul retro del parafango sinistro. Si usa per favorire l'avviamento a motore freddo. La posizione "off" e' indietro e la posizione "on" in avanti. Quando il motore e' caldo, il comando dell'aria non deve essere in posizione "on".

Comando del gas - Situato sul parafango sinistro subito davanti al comando dell'aria. Si usa per controllare la velocita' del motore. Muovendo il comando in avanti si aumenta la velocita', muovendolo indietro la si diminuisce.

Leva del freno a mano - Situata sul davanti del parafango sinistro. La leva del freno a mano innesta un freno di stazionamento sulle ruote di trazione e blocca anche in folle il sistema idrostatico di trasmissione. Il freno si innesta tirando

indietro la leva. Per disinnestare il freno, sollevare il nottolino d'arresto e spostare la leva in avanti. Il sedile deve essere occupato dall'operatore quando si disinnesta il freno, altrimenti il motore si ferma. Quando si staziona su un pendio accentuato, oltre a tirare il freno e' necessario bloccare le ruote con cunei.

Interruttore di accensione - Situato sul quadro dei comandi subito sotto il volante. Serve per accendere e spegnere il motore. L'interruttore ha tre posizioni - "off", "on" e "avviamento". Inserire la chiave nell'interruttore e portarla su "on" girandola verso destra. Girare ancora verso destra sulla posizione successiva per ingranare il motorino d'avviamento (la chiave deve essere tenuta in questa posizione agendo in senso contrario alla spinta di una molla). Perche' il motore si avvia, l'operatore deve essere seduto al posto di guida, col freno innestato e la PDF disinnestata.

Alimentazione a batteria: 12 volt; Fusibile da 20A. Sistema di ricarica ad alternatore a volano.

Contaore - Situato sul quadro comandi appena sotto il volante. Il contaore registra le ore di funzionamento del motore.

Rubinetto del carburante - Situato verso l'interno sull'angolo inferiore anteriore del serbatoio. Si usa il rubinetto per interrompere l'afflusso del carburante quando la macchina non viene usata per qualche giorno o quando si staziona all'interno di un edificio. Ruotare la rubinetto di 1/4 di giro in senso orario per interrompere l'afflusso, e di 1/4 in senso antiorario per ripristinarlo.

Leve di sblocco delle ruote di guida - Situate in alto sull'angolo anteriore sinistro delle pompe idrostatiche. Ribaltare verso l'alto il sedile per accedere alle leve. Le leve servono per sbloccare il sistema idrostatico di trasmissione, il che consente di muovere a spinta la macchina. Ruotare le leve sulle due pompe di 1/4 in senso antiorario per sbloccare il sistema, in senso orario per bloccarlo.

Non trainare la macchina per non danneggiare la trasmissione.

5.2 Taglio dell'erba

Avviamento del motore - L'operatore deve occupare il sedile, col freno di stazionamento inserito, la PDF disinnestata e il telaio del raccoglierba abbassato. Aprire il rubinetto del carburante.

A motore freddo, mettere il comando del gas a metà strada fra le posizioni "lento" e "rapido" e l'aria in posizione "on". A motore caldo, mettere il comando del gas a metà strada fra le posizioni "lento" e "rapido" e l'aria in posizione "off".

Girare la chiave d'avviamento in posizione "start" e lasciarla andare appena parte il motore.

A motore freddo, riportare gradualmente il comando dell'aria in posizione "off" dopo che il motore e' partito e man mano che si riscalda.

IMPORTANTE: Non lasciare girare il motorino d'avviamento per piu' di 10 secondi senza interruzione. Se il motore non parte, fra un tentativo di

avviamento e l'altro lasciare un intervallo di 60 secondi per dare al motorino il tempo di raffreddarsi. Non osservando questa precauzione, il motorino potrebbe dannegiarsi.

Arresto del motore - Disinnestare la PDF e tirare il freno a mano. Portare il comando del gas in posizione "lento". Portare la chiave d'accensione su "off". Estrarre la chiave per evitare che bambini o altre persone non autorizzate possano avviare il motore. Chiudere il rubinetto del carburante se non si usa la macchina per qualche giorno o si staziona all'interno di un edificio.

Innesto della PDF - La leva della PDF innesta sia le lame di taglio che la ventola del raccoglierba. Prima di innestare la PDF, assicurarsi che non ci siano persone nelle vicinanze del gruppo falciante e dell'uscita di scarico.

Portare il comando del gas sulla posizione "veloce". Portare in avanti la leva della PDF con movimento rapido e deciso. Non far slittare le cinghie. Se le cinghie dovessero slittare, questo puo' indicare che il piatto o la ventola sono intasate. Fermare il motore, togliere la chiave e tirare il freno prima di togliere l'impedimento.

Arresto della PDF - Riportare indietro la leva della PDF.

Svuotamento del raccoglierba - Quando le vasche di raccolta sono piene, disinnestare la PDF e portarsi verso la zona in cui vanno scaricate. Fermare il motore e tirare il freno. Alzare il cofano del raccoglierba, estrarre le vasche piene e scaricarle nel luogo opportuno.

AVVERTENZA: Tenere le mani lontane dalla zona della cerniera quando si apre o si chiude il cofano. Attenzione a quando si richiude il cofano per evitare di schiacciare le dita fra questo e le vasche di raccolta. Tenere aperto il cofano mentre si pulisce dall'erba la parte superiore dello scivolo di scarico.

Rimontare le vasche e chiudere il cofano per mantenerle a posto.

Per sapere quando le vasche sono piene, uno dei modi e' di ascoltare il suono prodotto dalla ventola. Quando le vasche sono quasi piene, la corrente d'aria e' limitata e quindi il suono cambia. Con un po' d'esperienza un operatore e' ben presto in grado di accorgersi che le vasche del raccoglierba sono piene.

6. MANUTENZIONE E REGOLAZIONI

6.1 Manutenzioni

- Livello olio motore frequenza: tutti i giorni
 - a) Controllare che il motore sia fermo e su una superficie orizzontale.
 - b) Controllare a motore freddo.
 - c) Alzare il coperchio del raccoglierba e del vano motore.

- d) Pulire la zona intorno all'asticella. Sfilare l'asticella e asciugarla. Reinserirla spingendola fino in fondo al tubo. Sfilare di nuovo l'asticella e controllare il livello dell'olio.
- e) Se il livello e' basso, pulire con uno straccio la zona circostante al bocchettone di immissione, poi togliere il tappo e immettere olio nuovo fino al segno "F" sull'asticella. Usare olio del tipo specificato nel capitolo Specifiche e nel libretto del motore. Non riempire troppo.
- f) IMPORTANTE: Non azionare il motore se il livello dell'olio e' sotto il segno "L" o sopra il segno "F" sull'asticella.
- Pulizia dell'impianto di raffreddamento ad aria del motore Frequenza: tutti i giorni
 - a) Fermare il motore e togliere la chiave.
 - b) Ripulire da tutte le impurita' la schermatura della presa d'aria del motore e la zona intorno alla cuffia del motore.
 - c) Controllare che i deflettori in gomma del motore calzino perfettamente. Sostituirli se necessario. I deflettori sono necessari per evitare il ricircolo dell'aria di raffreddamento e per prolungare la durata del motore.
- Pulizia della ventola del comparto cinghie Frequenza: tutti i giorni
 - a) Fermare il motore e togliere la chiave.
 - b) Ripulire da tutte le impurita' l'area intorno alla ventola del comparto cinghie, che e' collegata alla puleggia del motore. Il buon funzionamento di questa ventola e' necessario per garantire la massima durata delle cinghie.
- Asportazione dell'erba accumulata sotto il piatto Frequenza: tutti i giorni
 - a) Fermare il motore e togliere la chiave.
 - b) Sollevare il piatto e fissarlo in posizione con gli appositi puntelli. In primo luogo estrarre dalla posizione di riposo i puntelli sulla scatola della trasmissione. Agganciare uno dei puntelli in una delle due asole sull'alto dell'elemento trasversale del telaio di supporto del piatto. Alzare quello stesso lato del piatto sollevando il telaio di supporto vicino alla ruota piroettante. Agganciare l'altra estremita' nell'asola sul lato del quadro comandi. Ripetere la procedura per l'altro lato.
 - c) Eliminare gli accumuli d'erba dal lato inferiore del piatto e dallo scivolo di scarico.
 - d) Abbassare il piatto fino a terra un lato per volta come da fase "b" e riporre i puntelli.
- Eliminazione degli accumuli d'erba dalla ventola Frequenza: tutti i giorni
 - a) Fermare il motore e togliere la chiave.
 - b) Alzare il raccoglierba.
 - c) Controllare la ventola e rimuovere ogni accumulo d'erba.
- Controllo delle lame falcianti Frequenza: tutti i giorni
 - a) Fermare il motore e togliere la chiave.
 - b) Alzare il piatto e fissarlo con la procedura descritta in 4.1.4, fase "b".
 - c) Controllare le lame e affilarle o sostituirle secondo la necessita'.

- d) Accertarsi che i bulloni che fissano le lame siano ben serrati. Le lame di sinistra e al centro hanno un bullone con filettatura destrorsa, mentre la lama di destra ha un bullone con filettatura sinistrorsa.
 - Controllo dei dispositivi di sicurezza Frequenza: tutti i giorni
 - a) Controllare il circuito d'avviamento. Il motorino d'avviamento deve funzionare solo se l'operatore e' seduto al suo posto, il freno a mano e' tirato e la PDF disinnestata. Tentare un avviamento col posto di guida vuoto, il freno a mano tirato e la PDF disinnestata: il motorino non si deve avviare. Tentare un avviamento con operatore al posto di guida, freno a mano allentato e PDF disinnestata: il motorino non si deve avviare. Tentare un avviamento con operatore al posto di guida, freno a mano tirato e PDF innestata: il motorino non si deve avviare.
 - b) Controllare i circuiti del comando a uomo morto. Mandare il motore a un terzo del gas, poi allentare il freno a mano e alzarsi dal sedile, senza pero' scendere dalla macchina: il motore deve fermarsi. Poi, col motore a un terzo del gas, tirare il freno a mano, innestare la PDF e alzarsi dal sedile, senza scendere dalla macchina: il motore deve fermarsi. Infine, col motore sempre in funzione, ribaltare il raccoglierba: il motore deve fermarsi indipendentemente dalla presenza dell'operatore al posto di guida.
 - c) Se la macchina non supera una di queste prove, non metterla in funzione, rivolgersi ad un nostro Centro Assistenza autorizzato.
- AVVERTENZA: e' essenziale che i dispositivi di sicurezza antinfortunistica siano inseriti e in perfetta efficienza prima di usare la macchina.**
- Controllo della presenza di parti allentate Frequenza: tutti i giorni
 - a) Fermare il motore e togliere la chiave.
 - b) Ispezionare a vista la macchina per verificare se ci sono parti allentate o altri possibili problemi. Serrare le parti allentate ed eliminare ogni problema prima dell'uso.
 - Manutenzione del filtro dell'aria Frequenza: 25 ore
 - a) Fermare il motore e togliere la chiave.
 - b) Alzare il cofano del raccoglierba e del vano motore.
 - c) Svitare i dadi a galletto e smontare il coperchio del filtro dell'aria.
 - d) Smontare il prefiltro in espanso e lavarlo in acqua calda con detersivo, poi sciacquare per eliminare ogni traccia di detersivo. Strizzare per eliminare l'acqua in eccesso (non torcere). Asciugare all'aria.
 - e) Controllare la cartuccia in carta. Frequenza: 100 ore. Battere leggermente sul lato piatto della cartuccia per staccare le impurita'. Non lavare. Sostituire la cartuccia se e' sporca, deformata o danneggiata.
 - f) Installare il prefiltro sulla cartuccia in carta, poi installare quest'ultima e richiudere il cofano.
 - Sostituzione olio motore Frequenza: 50 ore

Tipo olio: CERMAG Alcor 15W/50 per temperature superiori a 0°C.
 Quantita' olio: 1,7 l. con filtro; 1,4 l. senza filtro.
 Filtro olio: a cartuccia sostituibile
 Filtro aria: a cartuccia a secco con prefiltro.

NOTA: Sostituire olio e filtro dopo le prime 5 ore di funzionamento.

- a) Fermare il motore e togliere la chiave.
 - b) Alzare il cofano del raccoglierba e del vano motore.
 - c) Scaricare l'olio a motore ancora caldo.
 - d) Togliere il tappo dal foro di scarico in basso sul motore. Scaricare tutto l'olio poi rimettere il tappo.
 - e) Sostituire il filtro dell'olio ogni due cambi d'olio. Pulire la zona circostante al filtro e svitarlo. Prima di installare il nuovo filtro, applicare un velo d'olio sulla guarnizione di gomma. Ruotare il filtro in senso orario fino a che la guarnizione non sia entrata in contatto con l'adattatore, poi dare ancora da 2/3 a 3/4 di giro.
 - f) Pulire la zona circostante al bocchettone dell'olio e togliere il tappo. Immettere la quantita' d'olio prevista e rimettere il tappo. Usare olio del tipo indicato dalle Specifiche e dal libretto del motore. Non riempire eccessivamente.
 - g) Avviare il motore e controllare che non ci siano perdite.
- Controllo del livello dell'olio idraulico Frequenza: 25 ore
 - a) Fermare il motore e togliere la chiave.
 - b) Ribaltare il sedile e fissare con l'apposito puntello.
 - c) Ripulire la zona intorno al tappo del serbatoio idraulico e togliere il tappo. Il livello dell'olio deve essere a circa 12-14 mm dalla cima del serbatoio. In caso contrario, aggiungere olio del tipo indicato. Rimettere il tappo.

AVVERTENZA: Il fluido idraulico che fuoriesce sotto pressione puo' avere una forza sufficiente a trapassare la pelle e provocare gravi lesioni. Se il fluido penetra sotto la pelle, deve essere rimosso chirurgicamente entro poche ore da un chirurgo specializzato in questo tipo di lesioni, per non andare incontro al pericolo di cancrena.

AVVERTENZA: Tenere mani e corpo lontani da fori capillari o da ugelli da cui puo' uscire fluido idraulico ad alta pressione. Per ricercare le perdite usare un foglio di carta o un pezzo di cartone, mai le mani.

AVVERTENZA: Per sicurezza scaricare tutta la pressione dall'impianto prima di staccare le linee o di eseguire lavori sull'impianto.

AVVERTENZA: Verificare che tutti i raccordi del fluido idraulico siano a perfetta tenuta e che tutti i tubi idraulici siano in perfette condizioni prima di mettere sotto pressione l'impianto.

- Controllo della pressione dei pneumatici Frequenza: 25 ore
 - a) Fermare il motore e togliere la chiave

Posteriori Trazione Anteriori

Misura	11x4.00-5	18x8.50-8	9x3.50-4
Quantita'	2	2	2
Battistrada	Liscio	Turfmate	Liscio

Tele	4	4	4
Pressione	152 kPa (1,5 bar)	90 kPa (0,9 bar)	152 kPa (1,5 bar)

- Controllo del livello dell'elettrolito nella batteria Frequenza: 25 ore
 - a) Fermare il motore e togliere la chiave.
 - b) Sollevare il raccoglierba.
 - c) Togliere i tappi dagli elementi. Riempire con acqua distillata fino alla base delle celle e rimettere i tappi.
- Controllo delle condizioni delle cinghie Frequenza: 25 ore
 - a) Fermare il motore e togliere la chiave.
 - b) Sollevare il cofano del raccoglierba e del vano motore per ispezionare le cinghie primarie e secondarie.
 - c) Ribaltare il sedile e fissarlo con l'apposito puntello per ispezionare la cinghia di azionamento positivo delle pompe.
 - d) Staccare le molle di supporto del piatto e alzare il fondo per ispezionare la cinghia di azionamento del piatto.
 - e) Vedere il capitolo Regolazioni per la registrazione delle cinghie.
- Lubrificazione degli ingassatori Frequenza: 25 ore
 - a) Fermare il motore e togliere la chiave.
 - b) Lubrificare con una o due spruzzate di grasso multiuso per pistole ingassatrici SAE N° 2.
 - c) Posizione N° di ingassatori

Ruote piroett. anter.	2
Perni ruote piroettanti anter.	2
Perni piatto	4
Alberini scatola dispos. di taglio	3
Albero PDF	3
Staffe freno	4
Impugnatura freno	1

- Lubrificazione cavi gas e starter Frequenza: 25 ore
 - a) Fermare il motore e togliere la chiave.
 - b) Lubrificare le estremita' dei cavi dei comandi del gas e dell'aria con un lubrificante spray o olio fluido.
- Lubrificazione dell'azionatore dell'interruttore collegato al sedile Frequenza: 25 ore
 - a) Fermare il motore e togliere la chiave.
 - b) Ribaltare il sedile e fissarlo con l'apposito puntello.
 - c) Applicare il lubrificante alla sezione superiore dell'asta azionatrice dell'interruttore facendolo penetrare tra le molle. Applicare il lubrificante all'estremita' inferiore dell'asta spingendola verso il basso e spalmandola di lubrificante.
- Lubrificazione delle cerniere del cofano del raccoglierba Frequenza: 25 ore

- a) Fermare il motore e togliere la chiave.
- b) Sollevare il cofano del raccoglierba e sfilare le vasche di raccolta.
- c) Lubrificare articolazioni e bussole delle cerniere con un lubrificante spray o olio fluido.

AVVERTENZA: Prestare la massima attenzione durante la lubrificazione delle cerniere per evitare di schiacciarsi le dita. Tenere il cofano aperto con una mano mentre con l'altra si lavora nella zona delle cerniere.

- Lubrificazione del dispositivo di sbloccaggio del freno a mano Frequenza: 25 ore
 - a) Fermare il motore e togliere la chiave.
 - b) Lubrificare le superfici di scorrimento della leva del freno con un lubrificante spray o olio fluido.
- Lubrificazione delle bussole dell'asta di comando del bloccaggio sul folle Frequenza: 25 ore
 - a) Fermare il motore e togliere la chiave.
 - b) Ribaltare il sedile e fissarlo con l'apposito puntello.
 - c) Lubrificare le bussole in bronzo su ogni estremita' dell'asta con un lubrificante spray o olio fluido.
- Smontaggio cuffie motore e pulizia alettatura Frequenza: 50 ore
 - a) Fermare il motore e togliere la chiave.
 - b) Sollevare il coperchio del raccoglierba e del vano motore.
 - c) Smontare dal motore le cuffie e pulire le alettature di raffreddamento. Ripulire anche le superfici esterne del motore da polvere, impurita' e olio che potrebbero pregiudicare il raffreddamento.
 - d) Verificare che le cuffie di raffreddamento vengano rimontate correttamente. Il motore puo' danneggiarsi per surriscaldamento se messo in funzione senza cuffie.
- Controllo dell'olio nella trasmissione Frequenza: 50 ore
 - a) La trasmissione del piatto e' a circuito sigillato permanente e di norma non necessita di alcuna lubrificazione. Se si verificano perdite dal circuito, riparare la perdita e rifornire con lubrificante del tipo indicato.
- Controllo delle candele Frequenza: 100 ore
 - a) Smontare le candele, verificarne lo stato e registrare la distanza fra gli elettrodi, oppure sostituire con candele nuove CHAMPION tipo RV15YC. Vedere libretto del motore.
- Sostituzione del filtro del carburante Frequenza: quando necessario
 - a) Nel circuito del carburante, fra il serbatoio e il motore, e' installato un filtro che va sostituito ogni volta che sia necessario.
- Sostituzione del filtro dell'impianto idraulico Frequenza: dopo le prime 150 ore, poi ogni 250 ore
 - a) Fermare il motore e togliere la chiave.
 - b) Ribaltare il sedile e fissarlo con l'apposito puntello.

- c) Ripulire accuratamente la zona intorno al filtro. E' della massima importanza che nell'impianto non penetrino assolutamente polvere o corpi estranei.
- d) Svitare e smontare il filtro. Prima di installare il nuovo filtro, riempirlo con l'olio indicato dalle Specifiche e applicare un velo d'olio sulla guarnizione di gomma. Avvitare il filtro in senso orario fino al contatto della guarnizione con l'adattatore, poi dare ancora 2/3 o 3/4 di giro per serrare. Usare esclusivamente cartucce originali.
- e) Riempire il serbatoio fino a 12-14 mm dall'estremita' superiore.
- f) Il fluido dell'impianto idraulico di norma non va sostituito, a meno che non si pensi che possa essere stato contaminato o abbia subito surriscaldamenti. Cambiando il fluido senza vera necessita' si corre il rischio di introdurre corpi estranei contaminanti nell'impianto.

6.2 Regolazioni

- Altezza di taglio
 - a) Fermare il motore e togliere la chiave.
 - b) Installare le spine a forcella nei fori indicati per ottenere l'altezza di taglio desiderata.

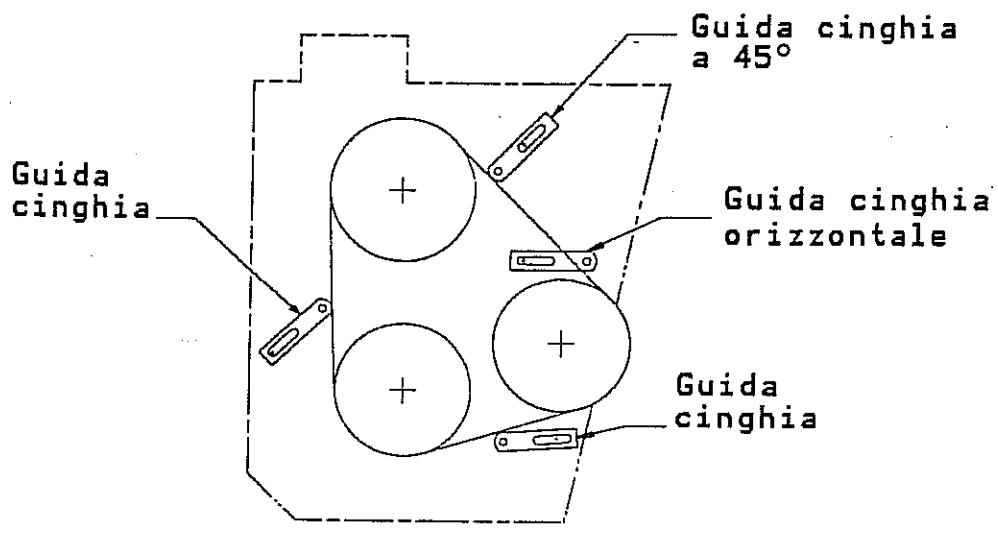
Foro	Altezza taglio
Alto	38 mm
Secondo dall'alto	51 mm
Terzo dall'alto	64 mm
Quarto dall'alto	76 mm
Quinto dall'alto	89 mm
Sesto dall'alto	102 mm

Installare una rondella sotto ogni spina.

 - c) Installare forcelle nei perni di supporto posteriori del piatto sotto la molla e cinque fori al di sotto della spina a forcella piu' in alto.
- Registrazione della tensione della cinghia di trasmissione primaria
 - a) Fermare il motore e togliere la chiave.
 - b) Disinnestare la leva della PDF.
 - c) La cinghia di trasmissione primaria e' la cinghia che passa per la puleggia del motore, la puleggia di trasmissione e la puleggia dell'albero motore della pompa. Si effettua la registrazione mediante il bullone da 3/8 che si trova sulla sinistra del telaio subito davanti alla fascia superiore che trattiene il serbatoio del carburante. Cominciare col bullone stretto quel tanto che basta a riprendere l'allentamento della molla e della tiranteria. A questo punto la molla non deve essere ancora tesa. Serrare il bullone di 7 giri e 1/4 per ottenere la giusta tensione.
- Registrazione della tensione della cinghia di trasmissione secondaria
 - a) Fermare il motore e togliere la chiave.
 - b) La cinghia di trasmissione secondaria e' la cinghia che passa per la puleggia di trasmissione, la puleggia dell'albero motore della PDF e la puleggia della ventola. Si trova subito davanti alla cinghia di trasmissione primaria. Si effettua la registrazione mediante il tenditore a molinello sulla

tiranteria sotto la cinghia. In primo luogo svitare il dado. Misurare la lunghezza della molla che collega l'articolazione tra l'impugnatura della PDF e la leva a squadra superiore con la PDF disinserita. (Questa molla si trova sotto il parafango destro). Girare il tenditore fino a ottenere un allungamento della molla che sia maggiore di 25 mm con la PDF inserita. Serrare il dado.

- Regolazione delle guide delle cinghie
 - Fermare il motore e togliere la chiave.
 - Sollevare il cofano del raccoglierba e del vano motore.
 - Innestare la leva della PDF.
 - Sulla cinghia secondaria sono previste quattro guide. Regolare le cinghie con la leva della PDF innestata. Eseguire la regolazione in modo che le guide si trovino nelle posizioni mostrate dallo schizzo seguente e i perni siano a 6 mm dalla cinghia.



(fig.1)

- Tensione della cinghia di trasmissione pompa.
 - Fermare il motore e togliere la chiave.
 - Ribaltare il sedile e fissarlo con l'apposito puntello.
 - Togliere il carter della cinghia di trasmissione della pompa.
 - Regolare la tensione della cinghia allentando due bulloni e dadi Whizlock che fissano la pompa sinistra al pannello. Far scivolare la pompa nelle asole per ottenere la giusta tensione della cinghia e serrare nuovamente i bulloni. Se la tensione e' corretta, la cinghia deve presentare una deflessione di 3,1 mm se sottoposta a una forza di 0,45 kg nel centro del tratto libero. Non tendere eccessivamente la cinghia.
 - Rimettere il cofano.
- Tensione della cinghia del piatto
 - Questa cinghia e' mantenuta in tensione da un tendicinghia autoregolante. Non sono necessarie regolazioni.
- Regolazione della tiranteria di comando dello sterzo e dell'avanzamento e del bloccaggio sul folle

- a) Questa registrazione deve essere eseguita mentre le ruote girano. Sollevare il telaio e bloccarlo in questa posizione in modo che le ruote di trazione possano girare liberamente senza toccare il terreno.
- b) Ribaltare il sedile e fissarlo con l'apposito puntello.
- c) Staccare il collegamento elettrico dell'interruttore di sicurezza del freno di stazionamento situato sulla sinistra del telaio subito dietro il pannello di montaggio della pompa. Installare provvisoriamente un ponticello per scavalcare i morsetti nel connettore del cablaggio preassemblato.
- d) Allentare la leva del freno a mano.
- e) Svitare il controdado dai due giunti a sfera che collegano i gruppi di override ai bracci di comando della pompa. Svitare quattro controdadi di fissaggio dei bulloni 1/4 x 1 ai bracci di comando delle pompe e avvitare di diversi giri questi bulloni. Per l'identificazione delle parti vede il libretto dei ricambi.
- f) Avviare il motore. L'operatore deve essere al suo posto. Aprire il gas a metà.
- g) Col volante in posizione centrata e la leva di comando tirata indietro in posizione di folle (contro la resistenza della molla dell'indicatore del folle), registrare la lunghezza del gruppo override fino a che le ruote non smettano di girare. Aprire del tutto il gas e controllare che le ruote restino ferme. Serrare il controdado.

AVVERTENZA: Non avvicinarsi alle ruote e ad altre parti in movimento durante queste operazioni.

- h) Tirare il freno a mano e regolare quattro bulloni nei bracci di comando delle pompe fino a farli entrare in contatto con le piastre sulla barra di bloccaggio, poi dare un altro mezzo giro e serrare i controdadi.
- g) Riavviare il motore e allentare il freno. Controllare che le ruote restino ferme. Ripetere la registrazione se necessario.
- h) Ripristinare il collegamento elettrico con l'interruttore di sicurezza del freno.
- Regolazione dell'articolazione del freno
 - a) Fermare il motore e togliere la chiave.
 - b) Registrare la lunghezza dell'articolazione registrabile che collega la leva del freno al braccio sull'asta di bloccaggio, fino a che il braccio sinistro di inserimento del freno schiacci di circa 6,35 mm l'interruttore di sicurezza collegato al freno.
- Registrazione dell'interruttore collegato al sedile
 - a) Registrare la lunghezza dell'asta dell'azionatore sul punto in cui la macchina si spegne quando l'operatore si alza dal sedile (col freno disinserito o la PDF innestata), ma continua a funzionare con l'operatore seduto (un leggero spostamento del peso non deve far spegnere il motore).
 - b) Per la registrazione, svitare il controdado in fondo all'asta (bullone 5/16) e mediante i dadi di registro spostare la piastrina di azionamento dell'interruttore su e giu' lungo l'asta.
- Regolazione della tensione delle leve di comando del gas e dell'aria
 - a) Fermare il motore e togliere la chiave.

b) Si puo' regolare la tensione delle leve di comando del gas e dell'aria regolando il serraggio dei bulloni che fanno da perno alle leve stesse.

PRINCIPALI RIFORNIMENTI E CONTROLLI PERIODICI

ORE OPERAZIONI	10	25	50	100	TIPO Q.TA'
Olio motore	V		S		CERMAG ALCOR 15W/50 1,7 l
Filtro olio motore				S	
Filtro aria		P			
Olio trasmissione			V		CERMAG ATLAS 80W/90 0,177 l
Olio idraulico		V			MOBIL 1 15W-50 2 l
Filtro olio idraulico				S ore 250	
Ingrassatori		V			
Tensione cinghia		V			

V = Verificare, S = Sostituire, P = Pulire

Edito a cura dell'UFFICIO PUBBLICAZIONI TECNICHE - Matr.6380670/2° Ed.

Printed in Italy